

# SANTIAGO N. LORENZATTO

---



## Degrees:

---

2020-2021: **Master's in Business Law** . Argentine Business University (UADE).

2008-2014: **Lawyer** . School of Law. University of Buenos Aires.

2007-2011: **Sworn Translator English-Spanish** . School of Law. University of Buenos Aires.

## Professional experience:

---

1. 2025 (February) – Present. **Legal Advisor** in the Legal Affairs Department of Ferrocarriles Argentinos SAU. Advising on corporate and administrative law matters. Working on and analyzing railway system improvement projects. Attending shareholder meetings.
2. 2021 (October) – present. **President of the Ethics Tribunal of the Argentine Handball Confederation** . Analysis and resolution of cases regarding sanctions and regulations of the Confederation.
3. 2019 (June) – 2025 (February). **Coordinator in the General Directorate of Legal Affairs of the Ministry of Transportation** . Team management. Review and issuance of opinions on files related to ports, air navigation, road and maritime transport, permits, resources, and corporate matters. Attendance and representation of the National State's share capital at shareholder meetings. **Director of Transportation Opinions at the former Ministry of Transportation (now the Ministry of Economy)**, since November 2022 (Administrative Decision No. 1289/2022). Management of a team of professional opinion-makers . Production of opinions on public works, contracts, public employment, ports, air navigation, road and maritime transport, permits, resources, and corporate matters. Attendance and representation of the National State's share capital at shareholder meetings.
4. 2015 (January) – Present. **Independent Attorney** . Attorney specializing in corporate and business law. Drafting and reviewing contracts. Litigation and administrative proceedings. Preparation of corporate documentation, legal opinions, and filings with public registries. **Member** of the CPACF (Buenos Aires Bar Association).
5. 2011 (January) – Present. **Freelance translator**. Translation of corporate documents, contracts, financial reports, legal documents, financial statements, among others. **Registered** with the Buenos Aires Translators Association since 2012.
6. 2017 (October) – 2019 (June). Appeals before the Court of Arbitration for Sport; legal assistance and interpretation at hearings in Lausanne, Switzerland.
7. 2017 (August) – 2018 (October). **Buenos Aires 2018 Youth Olympic Games Organizing Committee**. Coordinator of the Department of Sports Relations and Services. General coordination. Responding to official communications. Drafting and

# SANTIAGO N. LORENZATTO

---

reviewing documents in Spanish and English. Staff management and supervision. Budget control for the department. Project monitoring and interaction with International Federations.

8. 2015 (June) – 2017 (June). **Klein & Franco - Lawyers** . Lawyer. Drafting and reviewing contracts. Litigation and administrative requirements. Preparation of minutes for corporate books, legal opinions and submissions to the General Inspectorate of Justice.
9. 2008 (September) - 2009 (November). **Bloise Real Estate** . Customer service. Administrative tasks. Contract drafting.

## Training, courses and presentations:

---

1. 2024 (December 3 and 4): **Attended** the International Congress “*Bases for the reconstruction of society: Economy, Law and Technology*” organized by the National Treasury Attorney's Office and the School of the State Attorneys Corps.
2. 2024 (June): **Sports Law Course** . Graduate Department, School of Law, UBA.
3. 2022 (October): **Speaker** at the XV Argentine Congress of Corporate Law and XI Ibero-American Congress of Corporate and Business Law on the topic of *liability of directors of state-owned companies* .
4. 2021 (June-July): **Corporate Law Course** . Graduate Department, School of Law, UBA.
5. 2021 (June): **Current Issues in Contract Law** . Graduate Department, School of Law, UBA.
6. 2021 (June-July): **Tort Law** . Graduate Department, School of Law, UBA.
7. 2019: **Speaker** at the IX Conference on Teaching Law with the paper “ *The teaching of legal translation at the University of Buenos Aires*” . School of Law, University of Buenos Aires.
8. 2019 (September 4, 5 and 6): **Attended** the XIV Argentine Congress of Corporate Law and X Ibero-American Congress of Corporate and Business Law - Rosario, Argentina.
9. 2016 (August) – 2018 (July): **Teaching career** at the School of Law of the University of Buenos Aires. All modules approved.
10. 2017 (October-December) **Public Managers Strengthening Program for Mega-Events** Taught by the Inter-American Development Bank. Course passed with honors.
11. 2017 (September 6). **Moderator** of the speakers Santiago Murias and Damián Santilli at the **First University Congress on Training in Translation and Interpreting** .
12. 2016 (October). Teaching the **Refresher Course and Workshop on Corporate Law** in collaboration with Public Translator Lía Díaz. College of Public Translators of the City of Buenos Aires.
13. 2015 (September). **III National Student Meeting** organized by the CTPCBA. **Speaker** on the panel of specialized translation for legal translation.

# SANTIAGO N. LORENZATTO

---

14. 2013 (November): **Seminar** “ *Navigation Law: Need and Opportunity for its Reform 40 Years After its Enactment* ”, led by Drs. Alfredo Monteverde, Jorge Radovich and Diego Esteban Chami. Public Bar Association of the Federal Capital.
15. 2013 ( July-August ): **Course** “ *Applied English grammar and error analysis for the Spanish < English translation of legal texts* ” taught by Public Translator Dr. Ricardo Chiesa. College of Public Translators of the City of Buenos Aires.
16. 2013 (May): **Conference** “ *II Italian- Argentine - Brazilian Meeting on Constitutional Law* ”. Organized by the Jean Monnet Chair of the School of Law of the University of Buenos Aires.
17. 2009 (May): **Conference** “ *Lawyers and translators: specialized users of the Spanish language* ”. Speakers: Dr. Pedro Luis Barcia and Public Translator Dr. Ricardo Chiesa. School of Law. University of Buenos Aires.

## Teaching experience:

---

1. 2024 (March) – present. **Full Professor** in the subject *Legal Translation II* , of the *Public Translator* degree in English, Faculty of Modern Languages. University of the Argentine Social Museum (UMSA).
2. 2021 (July) – present. **Coordinator** at the Pisani Chair of the Law Degree Program. School of Law. University of Buenos Aires.
3. 2017 (August) – present. **Adjunct Professor (non-tenured)** in the subject *Translation II* , *Murias Chair*, of the *Public Translator* degree in English. School of Law. University of Buenos Aires.
4. 2015 (March) – present. **Lecturer** in the subjects *Elements of Commercial Law* and *Civil and Commercial Companies* , *Pisani-Cosentino chair* (formerly *Piaggi-Cosentino*), of the Law degree. School of Law. University of Buenos Aires.
5. 2012 (March) – present. **Lecturer** in the subject *Law II* , *Murias Chair*, of the *Public Translator in English* degree. School of Law. University of Buenos Aires. **Adjunct Professor (non-tenured)** since 2017.
6. 2012 (April) - 2014 (January). **Business English** . Needs Institute . In-company classes.

## IT resources:

---

Intermediate to advanced user-level knowledge in:

- Office Suite (Word, Excel, PowerPoint, etc.)
- Outlook
- Computer-assisted translation tools
- Lex Doctor
- Search tools
- Telecommunications

## Languages:

---

1. English. Sworn English-Spanish Translator (UBA). Advanced English.
2. French. Beginner level (I and II). Language Laboratory ( FFyL -UBA).

# SANTIAGO N. LORENZATTO

---

3. Italian. Beginner level (I). Language Laboratory ( FFyL -UBA).